



Vuosikertomus 2003

**Elecster Oyj**

---

# Sisältö

Tietoja osakkeenomistajille	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Hallituksen toimintakertomus	5
Tuloslaskelmat	7
Taseet	8
Rahoituslaskelmat	10
Tilinpäätöksen ja taseen liitetiedot	12
Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä	17
Tilintarkastuskertomus	17
Osaketiedot	18
Tunnusluvut	19
Ajankohtaista	20–21
Osakekuvaajat	22



## Tietoja osakkeenomistajille

### **YHTIÖKOKOUSKUTSU**

Elecster Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona 12. päivänä toukokuuta 2004 klo 13.00 yhtiön toimitiloissa Kylmäkosken kunnan Sontulan kylässä.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 11 pykälässä mainitut asiat.

### **Tilinpäätösinformaatio**

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat on nähtävillä 20.4.2004 alkaen yhtiön pääkonttorissa Kylmäkoskella ja niistä lähetetään pyydettyessä jäljennökset osakkeenomistajille.

### **Osallistuminen yhtiökokoukseen**

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 30.4.2004 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 30.9.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakkeidensa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoittauduttava ennakolta viimeistään toukokuun 7. päivänä 2004 klo 12.00 mennessä joko kirjallisesti yhtiön pääkonttoriin, osoite PL 39 37801 Toijala tai puhelimitse numeroon 0201-541 211 / vaihde. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan yhtiölle ilmoittautumisajan kuluessa.

### **OSINGONMAKSU**

Hallitus esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että tilivuodelta 1.1.2003 - 31.12.2003 jaetaan osinkoa 0,30 euroa kultakin A- ja K-sarjan osakkeelta. Osinko maksetaan osakkeenomistajalle, joka osingonmaksun täsmäytyspäivänä 17.5.2004 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinko maksetaan 25.5.2004.

### **TALOUDELLISET KATSAUKSET**

Konsernin osavuosisikatsaus kaudelta 1.1-30.6.2004 julkaistaan 27.8.2004.

### **OSAKEREKISTERI**

Elecster Oyj:n osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään. Omistajaluetteloa ylläpitää Suomen Arvopaperikeskus Oy.

## Toimitusjohtajan katsaus



Vuosi 2003 oli Elecster Oyj:lle kokonaisuutena ottaen hyvä vuosi, vaikka monet ulkopuoliset tekijät tekivät toimintaympäristön erittäin haastavaksi. Irakin sota ja SARS-epidemia Kiinassa pysäyttivät monet investointipäätökset maailmalla. Meille tärkeäksi nousseen Kiinan tilanne onneksi ratkesi myönteisesti muutamassa kuukaudessa. US-dollarin arvon jyrkkä pudotus aiheutti meille menetyksiä sekä liikevaihdon että tuloksen osalta, onhan dollari edelleen ainoa ”oikea” ulkomainen valuutta esim. Kiinassa. Saavutetut tulokset ovat edellä mainittu huomioiden erinomaisia. Tulos oli oman 37-vuotisen historiamme paras ja kestää vertailun omalla alallamme maailmanlaajuisesti. Toimenpiteet toimintamme tehostamiseksi ovat selvästi tuottaneet tuloksia.

### **Elecsterin Kiina-ilmio**

Vienti on koko yrityksen toiminnan ajan ollut meille hyvin keskeistä. Päätuoteryhmämme, meijeriteollisuuden koneet, koko tuotanto on mennyt 100 %:sti vientiin yhteensä yli 70 maahan jo yli 30 vuoden ajan. Viime vuosina Kiina ja Venäjä ovat nousseet meille päämarkkinoiksi.

Kiina-ilmio on tämän päivän muoti-/kirosana. Termillä yleisesti tarkoitetaan yritysten tuotantotoimintojen ja samalla työpaikkojen siirtymistä pois kalliiden tuotantokustannusten maista halvempiin maihin, jollaiseksi esim. Kiina tällä hetkellä tiedetään. Kiinan houkuttelevuutta tuotannollisen toiminnan sijaintipaikkana lisää sen suuri potentiaali paikallisilla markkinoilla. Se onkin yksi keskeisistä perusteista siellä valmistettävien tuotteiden valinnassa ja on myös Elecsterin Kiina-ilmion lähtökohta. Olemme toimineet Kiinassa jo 1980-luvun alkupuolelta lähtien. Perustimme oman myynti-/huolto-konttorin Beijingiin syksyllä 1986. Viime vuosina vauhti on kiihtynyt ja olemmekin toimittaneet jo yli 200 UHT-maidon-pakkauslinjaa Kiinaan näiden vuosien aikana. Meidän sinne toimittamalla linjoilla pakataan päivittäin yli 10 milj. maitopakkausta. Olemme siis itse synnyttäneet näillä pakkauskonetoimituksilla ison tarpeen pakkausmateriaalista. Pakkausmateriaalit ovat luonteeltaan päivittäistavarakauppaa, jossa nopeat ja joustavat toimitukset ovat tärkeä kilpailutekijä ja korostavat paikallisuuden merkitystä. Pohtiessamme miten haluamme olla mukana Kiinan kasvavassa meijeriteollisuudessa jatkossa, meillä oli vain kaksi vaihto-

ehtoa; perustaa tehdas Kiinaan pakkausmateriaalien tuottamiseen tai tyytyä sivusta seuraamaan tämän itse luomamme busineksen kehittymistä. Tästä lähtökohdasta päätös perustaa pakkausmateriaalitehdas Tianjiniin Kiinassa oli helppo tehdä. Investoinnin tavoitteena on vahvistaa asemaamme markkinoilla ja turvata Suomesta tapahtuvat pakkauskoneiden toimitukset sinne ja samalla osaltaan turvata työpaikkamme täällä Suomessa. Meidän tapauksessamme kyse ei siis ole Suomessa olevan tuotannon ja työn siirrosta Kiinaan vaan aivan uuden tuotannon aloittamisesta siellä. Tehdas aloittaa toimintansa kesäkuussa 2004.

Aivan vastaavan selvityksen tuloksena Elecster Oyj osti Permistä Venäjältä pakkausmateriaalitehtaan yksityistämishuutokaupassa. Kyseessä on uusi tehdas, jonka Elecster toimitti Venäjän paikallisviranomaisille. Tehtaan tuotanto käynnistyy huhtikuussa 2004 ja tuotanto myydään Venäjälle ja sen lähialueille. Investointi lujittaa asemiamme Venäjällä maidon pakkauskoneiden ja -materiaalien toimittajana.

### **Tulevaisuuden näkymät**

Vuosi 2003 oli yhtiölle hyvä vuosi. Asetetut tavoitteet saavutettiin ja sekä liikevaihto että tulos kehittivät positiivisesti. Vuonna 2004 odotamme perusliiketoiminnan kasvun jatkuvan maltillisena, sen sijaan MKT-Finland Oy:n tappiollisen toiminnan lopettaminen pienentää osaltaan konsernin liikevaihtoa. Asettamamme tavoite säilyttää saavutettu kannattavuustaso on edelleen haasteellinen. Suurin vaikeuttava tekijä on US-dollarin jyrkästi laskenut kurssitaso. Euroopan ulkopuolisissa kaupassa dollari on edelleen hallitseva laskutusvaluutta. Markkinoinnin painopiste lähitulevaisuudessa on voimakasta myllerrystä elävillä Kiinan ja Venäjän alueilla. Näiden markkinoiden dynaamisuus avaa sekä mahdollisuuksia että uhkia niin Elecsterille kuin myös sen kilpailijoille. Näihin haasteisiin Elecster vastaa investoimalla Kiinaan ja Venäjälle. Kuluvan vuoden tavoitteena on saada Kiinan ja Venäjän kalvo-tehtaat käynnistettyä onnistuneesti ja ajaa ne täyteen tuotantoon mahdollisimman nopeasti. Jatkossa Elecster Oyj:n liikevaihdosta syntyy merkittävä osa ulkomailla ja siksi näiden investointien onnistuminen on tärkeää ajatellen yhtiön tulevaisuutta.

Odotamme markkinoiden kasvun jatkuvan nykyisillä päämarkkina-alueillamme. Samanaikaisesti pyrimme saamaan uusia asiakkaita uusista maista ja näin pienentämään riippuvuuttamme yksittäisistä maista. Elecster Oyj:n tavoitteena on edelleen vahvistaa asemaansa johtavana UHT-maidon prosessointi- ja asepticisten pussipakkausjärjestelmien toimittajana. Haasteellisissa olosuhteissa saavutetut hyvät tulokset osoittavat tuottavuuden lisäämiseen ja toiminnan tehostamiseen tähtäävien toimenpiteiden olleen onnistuneita. Konsernin työntekijät ansaitsevat tässä suuret kiitokset hyvästä työstä. Haluan myös kiittää asiakkaita, osakkeenomistajia ja muita yhteistyökumppaneita hyvästä yhteistyöstä.

Kylmäkoskella 5.4.2004

Jarmo Halonen

# Elecster Oyj:n tilinpäätös 1.1.–31.12.2003

## HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

### Liikevaihto ja taloudellinen tulos

Konsernin liikevaihto päättyneellä tilikaudella oli 38,8 Meur (edellisellä tilikaudella 37,6 Meur). Emoyhtiön liikevaihto oli 28,4 Meur (29,1 Meur). Viennin osuus liikevaihdosta oli 75,0 % (76,6 %) ja emoyhtiöllä 93,9 % (96,3 %).

Vuosi 2003 oli yritykselle taloudellisesti hyvä. Hyvänä pysynyt kannattavuus ja tuottavuuden kasvu mahdollistivat hyvän tuloskehityksen. Konsernin tuotantoyhtiöt olivat voitollisia MKT-Finland Oy:tä lukuun ottamatta. AS Eesti Elecster ja Sandudd Oy tekivät hyvät tulokset. Kulunut vuosi oli viides vuosi peräkkäin jolloin liikevaihtoon ei sisältynyt lainkaan projektitoimituksia.

Tutkimus- ja tuotekehitykset konsernissa olivat 2,3 % liikevaihdosta (2,2 %).

### Rahoitus

Konsernin nettorahoituskulut laskivat päättyneellä tilikautena. Muutokseen syynä olivat osaltaan valuuttasuojaukskulujen pienentyminen ja osaltaan korollisen vieraan pääoman pienentyminen ennen vuoden lopun investointeja ja yleinen korkotaso. Nettorahoituskulut olivat konsernissa 0,4 Meur (1,3 Meur) ja emoyhtiössä 0,0 Meur (1,0 Meur). Konsernin omavaraisuusaste oli 36,4 % (42,5 %) ja emoyhtiössä 38,7 % (40,0 %). Omavaraisuusasteen lasku johtuu huomattavan suurista investoinneista Kiinassa, Venäjällä ja Virossa ja niiden rakentamiseksi nostetuista luotoista aivan vuoden lopussa.

### Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin 320 (291) ja emoyhtiön 157 (148) henkilöä. Tilikauden päättyessä henkilömäärät olivat konsernissa

322 (303) ja emoyhtiössä 156 (150). Konsernin palveluksessa olevista henkilöistä 97 työskentelee ulkomaisissa yksiköissä.

Tilikauden suoriteperusteiset palkat ja palkkiot konsernissa olivat yhteensä 7,9 Meur (7,3 Meur), josta hallitusten jäsenten ja toimitusjohtajien palkat olivat 0,2 Meur (0,2 Meur). Emoyhtiön palkat ja palkkiot olivat tilikauden aikana 5,1 Meur (4,7 Meur), josta hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan palkat olivat 0,1 Meur (0,1 Meur).

### Hallitus ja toimitusjohtaja

Elecster Oyj:n hallitukseen ovat tilikauden aikana kuuluneet varatuomari Olavi Leino, dipl. ins. Jarmo Halonen ja dipl. ins. Jukka Halonen. Hallituksen puheenjohtajana on toiminut Jukka Halonen. Toimitusjohtajana on toiminut Jarmo Halonen.

### Tilintarkastus

Yhtiön varsinaisina tilintarkastajina ovat toimineet KTM, DI Jukka Lahdenpää, KHT ja KTM Veikko Terho, KHT. Varatilintarkastajana on ollut KHT-yhteisö Moore Stephens Rewinet Oy Ab.

### Osakeantivaltuudet

Elecster Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevia valtuutuksia päättää osakepääoman korottamisesta, vaihtovelkakirjalainan tai optiolainan ottamisesta.

### Osakkeet

Emoyhtiö Elecster Oyj:llä on kaksi osakesarjaa, K-sarja ja A-sarja. A-osake noteerataan Helsingin Pörssin I-listalla. Osakkeen ylin kurssi tilikauden aikana oli EUR 8,50 ja alin 4,62. Katsauskauden aikana A-osakkeiden vaihto oli 814.883 kpl (44,8 % A-osakkeiden määrästä).

### Tulevaisuuden näkymät

Vuosi 2003 oli yhtiölle hyvä. Asetetut tavoitteet saavutettiin ja sekä liikevaihto että tulos kehittyivät positiivisesti. Vuonna 2004 odotamme perusliiketoiminnan kasvun jatkuvan maltillisena, sen sijaan MKT-Finland Oy:n tappiollisen toiminnan lopettaminen pienentää osaltaan konsernin liikevaihtoa. Asettamamme tavoite säilyttää saavutettu kannattavuustaso on edelleen haasteellinen. Suurin vaikeuttava tekijä on US-dollarin jyrkästi laskenut kurssitaso. Euroopan ulkopuolisessa kaupassa dollari on edelleen määräävässä asemassa laskutusvaluuttana.

Markkinoinnin painopiste on lähitulevaisuudessa voimakasta myllerrystä elävillä Kiinan ja Venäjän alueilla. Näiden markkinoiden dynaamisuus avaa sekä mahdollisuuksia että uhkia niin Elecsterille kuin myös sen kilpailijoille. Näihin haasteisiin Elecster vastaa investoimalla Kiinaan ja Venäjälle.

Kuluvan vuoden tavoitteena on saada Kiinan ja Venäjän kalvotehaat käynnistettyä onnistuneesti ja ajaa ne

täyteen tuotantoon mahdollisimman nopeasti. Jatkossa Elecster Oyj:n liikevaihdosta syntyy merkittävä osa ulkomailla ja siksi näiden investointien onnistuminen on tärkeää ajatellen yhtiön tulevaisuutta.

Paikallisuuden lisäämisellä eli tarjoamalla paikallisesti valmistettua pakkausmateriaalia sekä huolto- ja varaosapalvelua pyrimme turvaamaan ja vahvistamaan asemaamme Suomesta toimitettavien pakkauskoneiden toimittajana.

Lähivuosina odotamme markkinoiden kasvun edelleen jatkuvan päämarkkina-alueillamme, erityisesti Kiinassa ja entisen Neuvostoliiton alueella. Samanaikaisesti pyrimme saamaan uusia asiakkaita uusista maista ja näin pienentämään riippuvuuttamme yksittäisistä maista.

Elecsterin tavoitteena onkin vahvistaa edelleen markkinajohtajuutta UHT-maidon pussipakkausmarkkinoilla.



## Tuloslaskelmat

Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1.1.–31.12.03	1.1.–31.12.02	1.1.–31.12.03	1.1.–31.12.02
<b>LIKEVAIHTO</b>	<b>38 760</b>	<b>37 556</b>	<b>28 380</b>	<b>29 120</b>
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos	3 986	937	989	-53
Valmistus omaan käyttöön	1 164	1043	21	993
Liiketoiminnan muut tuotot	414	424	29	406
Materiaalit ja palvelut				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Ostot tilikauden aikana	-15 831	-13 062	-9 430	-8 757
Varastojen muutos	350	-95	340	223
Ulkopuoliset palvelut	-6 958	-2 617	-2 559	-1 860
	-22 440	-15 774	-11 649	-10 394
Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	-7 858	-7 305	-5 077	-4 726
Henkilösivukulut				
Eläkekulut	-1 271	-1 221	-893	-863
Muut henkilösivukulut	-670	-750	-376	-452
	-9 799	-9 276	-6 346	-6 041
Poistot ja arvonalentumiset				
Suunnitelman mukaiset poistot	-952	-1 132	-560	-757
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalentumiset	–	-538	–	-309
Konsernireservin tuloutus	12	12	–	–
	-940	-1 658	-560	-1 066
Liiketoiminnan muut kulut	-6 206	-8 717	-5 244	-7 730
<b>LIKEVOITTO</b>	<b>4 938</b>	<b>4 535</b>	<b>5 620</b>	<b>5 235</b>
Rahoitustuotot ja -kulut				
Tuotot osuuksista saman konsernin yrityksissä	–	–	1 198	290
Tuotot osuuksista omistusyhteisyhteisyrityksistä	62	5	–	–
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista	0	2	2	2
Muut korko- ja rahoitustuotot	476	453	466	444
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien sijoituksista	0	–	-739	–
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-960	-1 756	-894	-1 697
	-422	-1 296	33	-962
<b>VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ</b>	<b>4 516</b>	<b>3 239</b>	<b>5 653</b>	<b>4 273</b>
Satunnaiset erät				
Satunnaiset tuotot	0	0	300	100
Satunnaiset kulut	-400	0	-1 657	-1 724
	-400	0	-1 357	-1 624
<b>VOITTO ENNEN VEROJA</b>	<b>4 116</b>	<b>3 239</b>	<b>4 296</b>	<b>2 649</b>
Tilinpäätössiirrot				
Poistoeron muutos	–	–	53	-116
Tuloverot				
Tuloverot tilikaudelta	-1 390	-903	-1 349	-698
Tuloverot aikaisemmilta tilikausilta	0	0	–	0
Laskennallisen verovelan muutos	15	-27	–	–
	-1 375	-929	–	-698
<b>TILIKAUDEN VOITTO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA</b>	<b>2 741</b>	<b>2 310</b>	<b>3 001</b>	<b>1 835</b>
Vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta	-161	-241	–	–
<b>TILIKAUDEN VOITTO</b>	<b>2 581</b>	<b>2 068</b>	<b>3 001</b>	<b>1 835</b>



# Taseet

Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
<b>VASTAAVAA</b>				
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>				
Aineettomat hyödykkeet				
Perustamismenot	18	–	–	–
Kehittämismenot	0	7	0	7
Aineettomat oikeudet	120	90	81	87
Muut pitkävaikutteiset menot	183	–	–	–
	321	97	81	94
Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	1 170	1 048	588	588
Rakennukset ja rakennelmat	2 099	1 802	843	857
Koneet ja kalusto	1 879	2 806	1 716	2 051
Muut aineelliset hyödykkeet	34	25	22	25
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	3 766	75	104	74
	8 948	5 756	3 272	3 595
Sijoitukset				
Osuudet saman konsernin yrityksissä	–	–	3 626	2 444
Osuudet omistusyhteisyrietyksissä	573	545	596	596
Muut osakkeet ja osuudet	419	349	414	344
Muut saamiset	0	43	–	–
	992	937	4 636	3 383
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	2 911	2 642	2 628	2 289
Keskeneräiset tuotteet	9 696	5 717	4 350	3 325
Valmiit tuotteet/tavarat	2 011	2 058	616	652
Muu vaihto-omaisuus	21	28	21	20
Ennakkomaksut	277	900	64	0
	14 916	11 346	7 679	6 286
Saamiset				
Pitkäaikaiset				
Myyntisaamiset	1 059	1 184	1 059	1 184
	1 059	1 184	1 059	1 184
Lyhytaikaiset				
Myyntisaamiset	8 719	4 849	7 499	4 031
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	–	–	4 030	3 102
Saamiset omistusyhteisyrietyksiltä	200	200	200	200
Lainasaamiset	15	7	15	4
Muut saamiset	875	756	755	745
Siirtosaamiset	952	845	523	562
	10 762	6 658	13 022	8 643
Rahat ja pankkisaamiset				
	3 068	3 317	2 707	2 949
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>40 066</b>	<b>29 295</b>	<b>32 456</b>	<b>26 136</b>





Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
<b>VASTATTAVAA</b>				
<b>OMA PÄÄOMA</b>				
Osakepääoma	3 152	3 152	3 152	3 152
Ylikurssirahasto	4 239	4 239	4 239	4 239
Arvonkorotusrahasto	0	101	–	–
Muut rahastot				
Vararahastot	14	14	–	–
Edellisten tilikausien voitto	1 953	776	1 831	933
Tilikauden voitto (tappio)	2 581	2 068	3 001	1 835
<b>VÄHEMMISTÖSUUS</b>	687	681	–	–
<b>KONSERNIRESERVI</b>	12	23	–	–
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ</b>				
Poistoero	–	–	203	256
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>				
Muut pakolliset varaukset	400	–	400	–
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	9 077	5 417	8 433	5 236
Eläkelainat	86	91	–	–
Muut velat	53	50	53	50
Laskennallinen verovelka	60	75	–	–
	9 276	5 633	8 486	5 286
Lyhytaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	1 984	1 769	1 724	1 556
Saadut ennakot	5 363	3 306	382	758
Ostovelat	3 308	1 901	1 629	1 347
Rahoitusvekselit	3 739	1 941	3 739	1 941
Velat saman konsernin yrityksille	–	–	79	2 010
Muut velat	531	528	294	365
Siirtovelat	2 829	3 163	3 297	2 457
	17 754	12 608	11 144	10 434
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>40 066</b>	<b>29 295</b>	<b>32 456</b>	<b>26 136</b>



## Rahoituslaskelmat

Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1.1.–31.12.03	1.1.–31.12.02	1.1.–31.12.03	1.1.–31.12.02
<b>LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA</b>				
Liikevoitto	4 938	4 535	5 620	5 235
Oikaisut liikevoittoon	929	933	1 268	792
Nettokäyttöpääoman muutos	-4 417	3 729	-6 831	961
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	1 450	9 197	57	6 987
Liiketoiminnan rahoituserät netto	-484	-1 301	33	-1 253
Tilikauden välittömät verot	-1 390	-903	-1 349	-698
Liiketoiminnan rahavirta	-424	6 993	-1 259	5 036
<b>INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>				
Konserniyritysten hankinnasta johtuva nettokassavirta	–	–	–	-256
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-4 525	-2 251	-2 183	-1 971
Investointien rahavirta	-4 525	-2 251	-2 183	-2 226
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>				
Pitkäaikaisten lainojen muutos	3 643	-904	3 199	-648
Lyhytaikaisten lainojen muutos	2 015	-3 203	1 894	-288
Maksetut osingot	-959	-450	-937	-450
Saadut osingot ja konserniavustukset	0	2	-957	-1 332
	4 699	-4 555	3 200	-2 719
Rahavarojen muutos	-250	187	-242	91
Rahavarat 1.1.	-3 317	-3 130	-2 949	-2 858
Rahavarat 31.12.	3 068	3 317	2 707	2 949
Rahavarojen muutos	-250	187	-242	91

# Tilinpäätöksen liitetiedot

## LAADINTAPERIAATTEET

### Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernitilinpäätöksessä ovat emoyhtiö Elecster Oyj:n lisäksi mukana tytäryhtiöt Elecster Extrusion Oy, Palmia Ab, MKT-Finland Oy, Sandudd Oy, A/S Eesti Elecster, Elecster (Tianjin) Dairy Machinery, Elecster (Tianjin) Aseptic Packaging Co. Ltd, OOO Finnpack, Elecster Baltic Oü. Osakkuusyhtiö Xian Elecster New Foodstuffs & Packaging Ltd on mukana konsernitilinpäätöksessä vuodesta 2001 alkaen. Osakkuusyhtiö Finnpack India Ltd ei ole yhdistetty konsernitilinpäätökseen sen emoyhtiön kirjanpitonormeista poikkeavan laskentakäytännön vuoksi. Konsernin sisäiset omistussuhteet on eliminoitu hankintamenomenetelmän mukaan. Sandudd Oy:n hankinnasta syntynyt konserni-reservi tuloutetaan 5 vuodessa.

### Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Yhtiö on tilikauden aikana suojannut valuuttamääräistä tilauskantaansa ja valuuttamääräisiä tase-eriään valuuttatermiinein, joista aiheutuneet tuotot ja kulut on kirjattu rahoituseriin.

### Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituotoista vähennetään myynnin välilliset verot, myönnetty käteisalennukset ja kurssierot.

### Eläkemenojen jaksoitus

Suomalaisten konserniyhtiöiden henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkeyhtiöissä. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisen säännösten mukaisesti.

## Välittömät verot

Konsernituloslaskelman verot sisältävät kunkin yhtiön verotettavaan tulokseen perustuvat välittömät verot. Konsernitilinpäätöksessä on poistoero merkitty konsernitaseeseen jaettuna omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan sekä niiden muutos konsernituloslaskelmaan jaettuna laskennalliseen verovelan muutokseen ja tilikauden tulokseen.

### Pysyvät vastaavat

Pysyvät vastaavat on merkitty taseeseen alkuperäiseen hankintamenuon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Tasearvoon sisältyy lisäksi maa-alueiden, rakennusten ja osakkeiden arvonorotuksia. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu alkuperäisistä hankintahinnoista käyttäen seuraavia taloudellisia pitoaikojia:

Kehittämismenot	3 - 5 vuotta
Aineettomat oikeudet	5 - 10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 vuotta
Rakennukset	15 - 30 vuotta
Koneet ja kalusto	5 - 12 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	10 vuotta

### Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintamenuon tai tätä alempana todennäköiseen luovutushintaan.



## Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot

Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1-12/03	1-12/02	1-12/03	1-12/02
<b>1. LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN</b>				
EU + Pohjois-Amerikka	2 016	2 259	1 052	1 274
Itä-Eurooppa + Kiina	24 386	24 090	22 951	24 369
Muut vientimaat	2 654	2 414	2 654	2 412
Suomi	9 704	8 793	1 723	1 064
	<b>38 760</b>	<b>37 556</b>	<b>28 380</b>	<b>29 120</b>
<b>2. HENKILÖSTÖKULUT JA HENKILÖSTÖN MÄÄRÄ</b>				
Palkat	7 858	7 305	5 077	4 726
Eläkekulut	1 271	1 221	893	863
Muut henkilösivukulut	670	750	376	452
	<b>9 799</b>	<b>9 276</b>	<b>6 346</b>	<b>6 041</b>
Henkilöstö keskimäärin josta ulkomaisissa yksiköissä	320 97	291 80	157 –	148 –
<b>3. POISTOT</b>				
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset sekä konsernireservin tuloutus				
Kehittämismenot	7	98	7	98
Aineettomat oikeudet	9	7	6	7
Muut pitkävaikutteiset menot	46	252	–	252
Rakennukset ja rakennelmat	184	196	108	89
Koneet ja kalusto	703	575	435	308
Muut aineelliset hyödykkeet	3	3	3	3
Konsernireservi	-12	-12	–	–
Arvonalentumiset vaihtuvat vastaavat	0	538	–	309
	<b>940</b>	<b>1 658</b>	<b>560</b>	<b>1 066</b>
<b>4. SATUNNAISET ERÄT</b>				
Satunnaiset tuotot/konserniavustus	–	–	300	100
Satunnaiset kulut/konserniavustus	–	–	1 257	1 724
Satunnaiset kulut/pakollinen varaus	400	–	400	–
<b>5. SIJOITUKSET</b>				
	Osakkeiden lukumäärä	Omistus- ja äänivaltaisuus %	Nimellisarvo	Kirjanpitoarvo 1.000 Eur
Osuudet saman konsernin yrityksissä				
Palmia Ab, Söderhamn, Ruotsi	6 000	100	SEK 600	168
Elecster Extrusion Oy, Kylmäkoski	800	100	67	20
MKT-Finland Oy, Noormarkku	1 015	100	171	67
A/S Eesti Elecster, Tallinna, Viro	1 041	51	EEK 1 041	48
Sandudd Oy, Toijala	4 740	100	399	1 146
Elecster (Tianjin) Dairy Machinery Ltd.		100	USD 200	229
OOO Finnpack Pietari		100	RUB 20	1
Elecster Baltic Oü Tallinna		100	EEK 400	26
Elecster (Tianjin) Aseptic Packaging Co., Ltd.		100	USD 2 200	1 920
<b>Yhteensä</b>				<b>3 626</b>



	Osakkeiden lukumäärä	Omistus- ja äänivaltaisuus %	Nimellisarvo	Kirjanpitoarvo 1.000 Eur
Osuudet omistusyhteisyrytyksissä				
Finnpack India Ltd, New Delhi, Intia	926 490	40	INR 9 264	192
Xian Elecster New Foodstuffs & Packaging Ltd, Xian, Kiina		30	USD 750	404
				<b>596</b>
Muut osakkeet ja osuudet				
Kiinteistö Oy Harmaaleppä, Hollola	9	7,9	EUR 2	339
Asunto-osake Pietari				70
Muut yhtiöt ja osuudet				6
				<b>414</b>

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
Luvut 1.000 EUR	1–12/03	1–12/02	1–12/03	1–12/02
<b>6. AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET</b>				
<b>Perustamismenot</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	–	–	–	–
Lisäykset	18	–	–	–
Hankintameno tilikauden lopussa	18	–	–	–
Sumu-poistot tilikaudella	–	–	–	–
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	18	–	–	–
<b>Kehittämismenot</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	3 283	3 283	2 824	2 824
Hankintameno tilikauden lopussa	3 283	3 283	2 824	2 824
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-3 276	-3 178	-2 816	-2 718
Sumu-poistot tilikaudella	-7	-98	-7	-98
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	0	7	0	7
<b>Aineettomat oikeudet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	291	282	630	621
Lisäykset	42	9	0	9
Vähennykset	-3	0	0	0
Hankintameno tilikauden lopussa	330	291	630	630
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-261	-254	-603	-596
Sumu-poistot tilikaudella	-9	-7	-6	-7
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	60	30	21	27
Liittymismaksut (ei poistoa) tilikauden lopussa	60	60	60	60
Kirjanpitoarvo yhteensä tilikauden lopussa	120	90	81	87



Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1-12/03	1-12/02	1-12/03	1-12/02
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	1 046	1 046	–	1 046
Lisäykset	228	–	–	–
Hankintameno tilikauden lopussa	1 275	1 046	–	1 046
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-1 046	-794	–	-794
Sumu-poistot tilikaudella	-46	-252	–	-252
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	183	–	–	–
<b>Maa-alueet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	1 048	460	588	–
Lisäykset	133	588	–	588
Vähennykset	-12	–	–	–
Hankintameno tilikauden lopussa	1 170	1 048	588	588
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	1 170	1 048	588	588
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	3 906	3 769	2 286	2 189
Lisäykset	603	137	94	97
Vähennykset	-122	–	–	–
Hankintameno tilikauden lopussa	4 387	3 906	2 380	2 286
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-2 104	-1 908	-1 429	-1 341
Sumu-poistot tilikaudella	-184	-196	-108	-89
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	2 099	1 802	843	857
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	7 947	6 478	5 178	3 948
Lisäykset	380	1 517	102	1 277
Vähennykset	-604	-48	-3	-46
Hankintameno tilikauden lopussa	7 723	7 947	5 278	5 178
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-5 141	-4 566	-3 127	-2 819
Sumu-poistot tilikaudella	-703	-575	-435	-308
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	1 879	2 806	1 716	2 051
<b>Muut aineelliset hyödykkeet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa/lopussa	42	42	41	41
Lisäykset	15	–	–	–
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	57	42	41	41
Sumu-poistot tilikaudella	-17	-14	-16	-13
Sumu-poistot tilikaudella	-6	-3	-3	-3
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	34	25	22	25
<b>Konsernireservi</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	58	58		
Lisäykset	–	–		
Hankintameno tilikauden lopussa	58	58		
Kertyneet sumu-poistot tilikauden alussa	-35	-23		
Tuloutus	-12	-12		
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	12	23		



Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1-12/03	1-12/02	1-12/03	1-12/02
<b>7. ARVONKOROTUKSET</b>				
Maa-alueet	185	185	-	-
Rakennukset	-	101	-	-
Osakkeet ja osuudet	337	337	337	337
Arvonkorotukset perustuvat omaisuuserien todennäköisiin luovutushintoihin.				
<b>8. SAAMISET</b>				
Saamiset, jotka erääntyvät maksettaviksi yhden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua:				
Myyntisaamiset	1 059	1 184	1 059	1 184
	<b>1 059</b>	<b>1 184</b>	<b>1 059</b>	<b>1 184</b>
Siirtosaamiset lyhytaikaiset				
Arvonlisäverosaatavat	249	448	161	349
Verojaksotukset	0	115	-	-
Muut siirtosaamiset	393	241	52	171
Yhtiöveronhyvityssaamiset	310	41	310	41
	<b>952</b>	<b>845</b>	<b>523</b>	<b>562</b>
<b>9. OMA PÄÄOMA</b>				
Osakepääoma tilikauden alussa/lopus	3 152	3 152	3 152	3 152
Ylikurssirahasto tilikauden alussa/lopus	4 239	4 239	4 239	4 239
Arvonkorotusrahasto tilikauden alussa	101	101	-	-
Arvonkorotusrahasto tilikauden lopussa	0	101	-	-
Vararahasto	14	14	-	-
Voitto edellisiltä kausilta tilikauden alussa	2 844	1 284	2 768	1 383
Arvonkorotusten purku	101	-	-	-
Osingonjako	-937	-450	-937	-450
Muut muutokset	-55	-59	-	-
Voitto edellisiltä kausilta tilikauden lopussa	<b>1 953</b>	<b>776</b>	<b>1 831</b>	<b>933</b>
Tilikauden voitto	2 581	2 068	3 001	1 835
Laskelma voitonjakokelpoisista varoista tilikauden lopussa				
Voitto edellisiltä tilikausilta	1 953	776		
Tilikauden tulos	2 581	2 068		
Poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	-146	-183		
Perustamismenot	-18	0		
	<b>4 369</b>	<b>2 661</b>		
Emoyhtiön osakepääoman jakautuminen osakelajeittain:			kpl	kpl
A-sarja (1 ääni/osake)			1 820 116	1 820 116
K-sarja (10 ääntä/osake)			1 928 000	1 928 000
<b>10. PAKOLLISET VARAUKSET</b>				
Pakolliset varaukset	400		400	
MKT-Finland Oy:n liiketoiminnasta luopuminen				
<b>11. LASKENNALLISET VEROVELAT JA -SAAMISET</b>				
a) Laskennalliset verovelat taseessa				
Tilinpäätössiirroista	60	75		
Arvonkorotuksista	151	181	98	98
b) Laskennalliset verosaamiset				
Pakolliset varaukset	116		116	



Luvut 1.000 EUR	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1-12/03	1-12/02	1-12/03	1-12/02
<b>12. VIERAS PÄÄOMA</b>				
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua				
Rahalaitoslainat	2 628	–	2 628	–
Yhteensä	<b>2 628</b>	–	<b>2 628</b>	–
Siirtovelat				
Siirtovelat konserniyhtiöille	–	–	1 013	–
Henkilöstökulut	1 337	1 355	990	913
Rahoituserät	39	44	39	44
Provisiot	461	241	461	241
Verot	702	609	691	518
Maakaupat	–	606	–	606
Muut siirtovelat	290	308	103	135
	<b>2 829</b>	<b>3 163</b>	<b>3 297</b>	<b>2 457</b>
<b>13. VASTUUSITOUMUKSET</b>				
a) Omasta velasta				
Pantit	330	330	397	1 105
Kiinteistökiinnitykset	4 073	5 365	3 704	3 704
Yrityskiinnitykset	8 628	8 678	8 123	8 123
b) Konserniyhtiöiden velasta				
Takaukset	–	–	663	697
c) Muiden puolesta				
Takaukset	9	13	9	13
d) Muut omat vastuut				
Leasingvastuut, seuraavana vuotena maksettavat	134	136	68	72
Leasingvastuut, myöhemmin maksettavat	210	248	91	133
e) Yhteensä				
Pantit	330	330	397	1 105
Kiinteistökiinnitykset	4 073	5 365	3 704	3 704
Yrityskiinnitykset	8 628	8 678	8 123	8 123
Takaukset	9	13	672	710
Leasingvastuut	344	384	159	206
Vastuusitoumukset yhteensä	<b>13 385</b>	<b>14 770</b>	<b>13 056</b>	<b>13 848</b>
<b>14. JOHDANNAISSOPIMUKSET</b>				
Valuuttatermiinit				
Kohde-etuuden arvo	–	–	–	–
Terminisopimuksia ei ole ollut avoimena 31.12.				





## Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä

Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 4.369.406,99 euroa ja ne määräytyvät konsernitaseen perusteella. Emoyhtiön tilikauden voitto on 3.000.573,20 euroa.

Hallitus esittää, että tilikaudelta 1.1.-31.12.2003 jaetaan osinkoa 0,30 euroa kultakin A- ja K-sarjan osakkeelta, yhteensä 1.124.434,80 euroa.

Kylmäkoskella 16. päivänä maaliskuuta 2004

Olavi Leino

Jarmo Halonen  
Toimitusjohtaja

Jukka Halonen

## Tilintarkastuskertomus

Elecster Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Elecster Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.2003–31.12.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten

sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisten voittovarojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Kylmäkoski 22. maaliskuuta 2004

Jukka Lahdenpää  
KHT

Veikko Terho  
KHT



## Osaketiedot

### SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT 31.12.2003

	A-sarja	K-sarja	%-osuus osakkeista	%-osuus äänistä
1. Finha Capital	428 595	900 000	35,45 %	44,69 %
2. Okuli Oy	70 000	1 005 920	28,71 %	48,01 %
3. Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	117 000		3,12 %	0,55 %
4. Functional Foods Finland Oy	109 495		2,92 %	0,52 %
5. Odin Finland	78 700		2,10 %	0,37 %
6. FIM Fenno sijoitusrahasto	63 600		1,70 %	0,30 %
7. Granberg Karl-Olof	46 400		1,24 %	0,22 %
8. Försäkringsaktiebolaget Pensions-Ålandia	44 000		1,17 %	0,21 %
9. Redernas ömsesidiga försäkringsbolaget	43 000		1,15 %	0,20 %
10. Fondita equity spice placeringsfond	31 200		0,83 %	0,15 %
Hallintarekisteröidyt osakkeet	7 400		0,20 %	0,04 %

Elecster Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistivat 31.12.2003 yhteensä 10.315 osaketta. Näiden osakkeiden osuus koko osakekannasta oli 0,28 % ja yhtiön äänivallasta 0,06 %.

### OSAKEPÄÄOMAN RAKENNE 31.12.2003

Osakesarja	Osakkeita kpl	%-osuus osakkeista	%-osuus äänistä	Osuus osakepääomasta EUR
K-osakkeet	1 928 000	51 %	91,37 %	1 621 331,61
A-osakkeet	1 820 116	49 %	8,63 %	1 530 607,68
<b>Yhteensä</b>	<b>3 748 116</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>3 151 939,29</b>

### OSAKKEENOMISTUKSEN JAKAUMA 31.12.2003

Omistettujen osakkeiden mukaan

	Osakkeita kpl	Omistajien lukumäärä	%-osuus omistajista	Osakkeita	%-osuus osakkeista
1–100	245	245	28,49 %	16 103	0,43 %
101–1 000	487	487	56,63 %	207 897	5,55 %
1 001–5 000	84	84	9,77 %	172 047	4,59 %
5 001–10 000	19	19	2,21 %	137 759	3,68 %
10 001–100 000	21	21	2,44 %	574 405	15,33 %
100 001–	4	4	0,47 %	2 631 010	70,20 %
<b>Yhteensä</b>	<b>860</b>	<b>860</b>	<b>100,00 %</b>	<b>3 739 221</b>	<b>99,76 %</b>
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä				8 895	0,24 %
<b>Liikkeeseen laskettu yhteensä</b>				<b>3 748 116</b>	<b>100,00 %</b>

Omistettujen osakkeiden mukaan

	Omistajista kpl	%-osuus osakkeista
Yritykset	74	70,28 %
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset yhteensä *)	8	6,48 %
Julkisyhteisöt	2	1,33 %
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	6	2,73 %
Kotitaloudet	769	16,64 %
Ulkomaiset omistajat	1	2,10 %
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä		0,43 %
<b>Yhteensä</b>	<b>860</b>	<b>100,00 %</b>

\*) Sisältää myös hallintarekisteröidyt osakkeet

Osakkeiden kurssikehitystä ja kuukausittaista vaihtoa havainnollistava kuvaaja sivulla 22.

# Tunnusluvut

## KONSERNIN TUNNUSLUVUT

		12/2003	12/2002	12/2001	12/2000	12/1999 (11 kk)
Liikevaihto	teur	38.760	37.556	29.293	24.093	15.315
Liikevoitto	teur	4.938	4.535	3.286	2.955	1.210
% liikevaihdosta	%	12,7	12,1	11,2	12,3	7,9
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	teur	4.516	3.239	1.539	919	484
% liikevaihdosta	%	11,7	8,6	5,3	3,8	3,2
Tulos ennen varauksia ja veroja	teur	4.116	3.239	1.539	954	484
% liikevaihdosta	%	10,6	8,6	5,3	4,0	3,2
Oman pääoman tuotto	%	26,4	23,1	13,8	9,5	3,4
Sijoitetun pääoman tuotto	%	22,4	23,6	20,8	10,7	8,3
Taseen loppusumma	teur	40.066	29.295	28.816	25.702	25.145
Omavaraisuusaste	%	36,4	42,5	36,5	34,8	34,3
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	teur	4525	2251	572	282	1.571
% liikevaihdosta	%	11,7	6,0	2,0	1,2	10,3
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot	*) teur	890	840	695	622	605
% liikevaihdosta	*) %	2,3	2,2	2,4	3,6	4,8
Henkilöstö keskimäärin vuoden aikana		320	291	247	235	198
joista ulkomaisissa yksiköissä		97	80	61	63	52

\*) Emoyhtiön lukuja

## OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

		12/2003	12/2002	12/2001	12/2000	12/1999
Tulos/osake	eur	0,80	0,57	0,26	0,16	0,05
Osinko/osake (A-osake)	eur	0,30**	0,25	0,12	0,08	0,07
Osinko/osake (K-osake)	eur	0,30**	0,25	0,12	0,08	0,03
Oma pääoma/osake	eur	3,37	2,95	2,51	2,19	2,14
P/E -luku		9,18	9,27	20	30	67
Osakkeen vaihto (A-osake)	1000 kpl	815	475	164	815	398
Osuus osakesarjan keskim. lkm:stä	%	44,8	26,1	9,0	44,8	21,9
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä	kpl	3.748.116	3.748.116	3.748.116	3.748.116	3.748.116
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa						
A-sarja	kpl	1.820.116	1.820.116	1.820.116	1.820.116	1.820.116
K-sarja	kpl	1.928.000	1.928.000	1.928.000	1.928.000	1.928.000
Pörssikurssi tilinpäätöspäivänä (A-osake)	eur	7,30	5,25	5,10	4,87	3,26
Osakekannan markkina-arvo	milj.eur	27,4	19,7	19,1	18,3	12,2

\*\*\*) Hallituksen ehdotus

## TUNNUSLUKIJEN LASKENTAKAAVAT

Oman pääoman tuotto %	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} - \text{tilikauden verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus} + \text{konsernireservi} + \text{ja poistoero laskennallisella verovelalla vähennettynä (keskiarvo)}}$
Sijoitetun pääoman tuotto %	$\frac{\text{Voitto tai tappio ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskiarvo)}}$
Omavaraisuusaste	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus} + \text{konsernireservi} + \text{ja poistoero laskennallisella verovelalla vähennettynä}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$
Tulos/osake	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} \pm \text{vähemmistöosuus} - \text{verot}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä}}$
Oma pääoma	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{konsernireservi} + \text{poistoero} + \text{laskennallisella verovelalla ja vähemmistöosuudella vähennettynä}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä tilinpäätöspäivänä}}$
P/E -luku	$\frac{\text{Tilinpäätöspäivän pörssikurssi}}{\text{Tulos/osake}}$

Poistoerosta johtuva laskennallinen verovelka on huomioitu tunnusluvuissa kaudesta 1/1999 lähtien.

# Ajankohtaista

## ELECSTER OYJ

Vuonna 2003 Elecster Oyj on jatkanut fokuosoitumista ydinliiketoiminta-alueilleen. UHT-maidon prosessointilaitteiden ja pakkauskoneiden myynnin painopiste on ollut Kiinan ja entisen Neuvostoliiton alueen maissa. Jatkossa onnistuminen näillä markkina-alueilla on oleellinen osa yhtiön kannattavaa liiketoimintaa. Vuosien 2003 ja 2004 aikana panostamme toimintamme laatutason sekä osaamisemme parantamiseen avainliiketoiminta-alueilla. Myös muovikoneutuotantomme kehittäminen tukee tätä päämäärää. Tavoitteenamme on vahvistaa läsnäoloamme tuotteidemme potentiaalisilla markkina-alueilla.

Kiinassa toiminnan ja myynnin painopiste on ollut aseptisten pakkausratkaisujen kehittämisessä. Vahvistaakseen liiketoimintakokonaisuuttaan Elecster Oyj investoi perustamansa tytäryhtiön kautta Kiinaan ja erityisesti pakkausmateriaalituotantoon. Vuonna 2003 Kiinassa käynnistetyt pakkausmateriaalitehtaan rakennustyöt saadaan valmiiksi keväällä 2004 ja laiteasennukset viimeistellään vuoden 2004 ensimmäisellä vuosipuoliskolla.

Entisen Neuvostoliiton alueella liiketoiminta on kehittynyt suotuisasti. Venäjällä ja Baltiassa liiketoiminnan painopiste on ollut paikallisten kulutustottumusten mukaisesti pastöroitujen tuotteiden pakkauskoneiden ja -materiaalien valmistuksessa sekä markkinoinnissa. Baltian maiden liittyminen Euroopan Unioniin on aiheuttanut ja tulee aiheuttamaan myllerrystä markkinoilla vaadittavien pakkausmateriaalimerkintöjen muutosten vuoksi. Muuttuvaan kilpailutilanteeseen vastaamme kehittämällä tuotteita ja palveluitamme.

Venäjän talouden muututtua suunnitelmataloudesta markkinataloudeksi on paikallisten viranomaisten ja hallinnon selkeänä pyrkimyksenä ollut luopuminen tuotannollisesta toiminnasta. Siten Elecster Oyj:lle tarjoutui mahdollisuus ostaa tytäryhtiönsä kautta pakkausmateriaalien valmistustehtas Venäjältä Permistä. Kyseessä on Elecsterin itse Venäjän paikallishallinnolle aiemmin toimittama tehdas. Investointi vahvistaa markkina-asemaamme toimittajana Venäjän meijerteollisuudelle.

Elecster Oyj:n pakkausmateriaali- ja muovituotanto on jo vuosia ollut ISO-9000 -sertifioitua. Toimintamme laadun varmistamiseksi ja kehittämiseksi edelleen laajennettiin ISO-9000 -sertifiointi koskemaan kaikkea Elecster Oyj:n toimintaa. Tammikuussa 2004 BVQI Finland -sertifiointilaitos myönsi Elecster Oyj:lle laatusertifikaatin toimimisesta ISO-9001 -standardin mukaisesti.



*Elecster Aseptic Packaging Co. Ltd:n rakenteilla oleva tehdas Kiinassa.*



*Pakkausmateriaalitehtaat vahvistavat läsnäoloamme päämarkkina-alueilla.*



*Elecster Oyj:n tytäryhtiön, OOO Finnpackin, pakkausmateriaalitehdas Venäjällä.*

## SANDUDD OY

Sandudd Oy on Suomen johtavin tapetinvalmistaja, jonka päätuotteita ovat Sandudd ja Design Otto tapetit sekä Finnturf-ruohomatot. Itse valmistettujen Sandudd ja Design Otto tapettien lisäksi Sandudd Oy on myös merkittävä tapettien maahantuojaja, jonka tavarantoimittajina ovat lukuisat johtavat eurooppalaiset tapetinvalmistajat.

Tapetit tuotteemme suunnitellaan erityisesti skandinaaviseen sisustusilmeeseen sopiviksi, joten niiden päämarkkina-alueena on Suomen lisäksi muut pohjoismaat. Finnturf-ruohomaton markkina-alueena on koko

maailma ja niinpä voimmekin ylpeänä todeta, että Finnturf huolehtii kotien ja konttoreiden puhtaudesta kaikissa maanosissa.

Taloudellisesti Sandudd Oy:n asema on hyvä, josta osoituksena on mm. AAA-luottokelpoisuusluokitus. Tuloksellisesti vuosi 2003 oli Sandudd Oy:lle hyvä ja vuoteen 2004 lähdemme luottavaisesti. Henkilöstömme korkean ammattitaidon ja työmotivaation lisäksi asiakasyritystemme tukku- ja vähittäiskaupan erityisosaaminen varmistavat sen, että yhä useampi kuluttaja ympäri maailmaa päätyy valinnassaan Sandudd Oy:n tuotteisiin.



**SANDUDD®**

## AS EESTI ELECSTER

AS Eesti Elecster on perustettu 01.04.1991 ja toimii Virossa Tallinnassa. Toiminta muodostuu konepajatoiminnasta ja liiketilojen vuokraustoiminnasta.

Teollisuus ja konttoritilojen kokonaismäärä on 12000 m<sup>2</sup>, josta omassa käytössä on 4600 m<sup>2</sup> ja vuokrattuna n. 7000 m<sup>2</sup>.

Konepaja toimii alihankintakonepajana ja tuotantoomme kuuluu koneistukset, hitsaukset, pintakäsittelyt ja kokoonpanot. Käytettävästä materiaalista noin puolet on ruostumatonta ja haponkestävää terästä ja toinen puoli mustaa rautaa.

Viennin osuus tuotannostamme oli 98 %. Vientimaat ovat Suomi, Ruotsi ja Tanska. Suurin osa tuotannostamme meni paperikoneteollisuuden, mekaanisen puunjalostusteollisuuden ja elintarviketeollisuuden käyttöön.

Toteutunut liikevaihto vuodelle 2003 oli 2.465.000 euroa, mikä on 7,6 % pienempi kuin edellisellä vuonna.

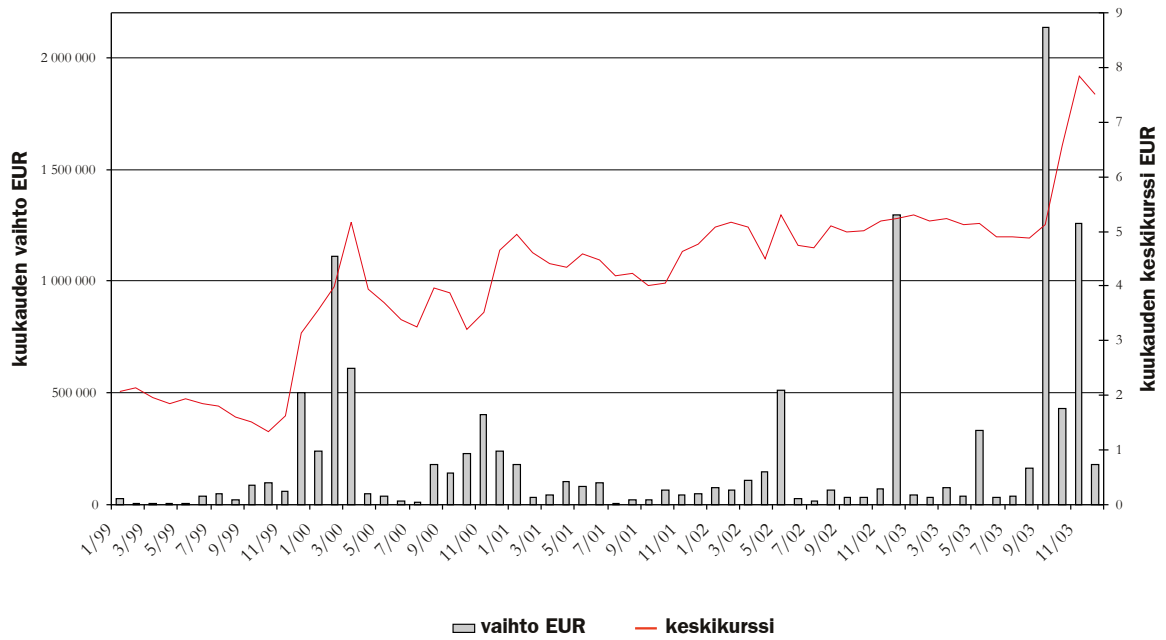
Vuoden 2003 tärkein investointi oli uuden 1000 m<sup>2</sup>:n suuruisen maalaamo- ja kokoonpanohallin rakentaminen, mikä mahdollistaa jalostusasteen nostamisen ja paremman palvelun asiakkaitamme kohtaan.

Eesti Elecster keskittyy jatkossakin ammattitaitoisen henkilökunnan ja kilpailukykyisen konekannan avulla joustavaan asiakaspalveluun sekä kannattavaan tuotannon kasvuun.



# Osakekuvaaja

**Osakkeen vaihto ja keskimurssi**  
4.1.1999 - 31.12.2003



**Elecster Oyj**

Sontulantie 382  
PL 39  
37801 Toijala  
Puh. 0201 541 211  
Fax 0201 541 400

**Elecster Oyj**

Halosentie 1  
PL 11  
85901 Reisjärvi  
Puh. 0201 541 500  
Fax (08) 776 054

**Sandudd Oy**

Kurvolantie 5 C  
PL 30  
37801 Toijala  
Puh. 0201 541 444  
Fax (03) 542 4324

**A/S Eesti Elecster**

Laki 16  
EE 10621 Tallinna  
Puh. +372-6-129 900  
Fax +372-6-129 999

**Elecster Baltic Oü**

Laki 16  
EE 10621 Tallinna  
Puh. +372-6-129 900  
Fax +372-6-129 999

**Elecster Co. Representative Office**

Landmark Building, Unit 1205  
8 North Dongsanhuan Road  
100004 Beijing  
Puh. +86-10-6590 0958  
Fax +86-10-6590 0959  
[www.elecster.com.cn](http://www.elecster.com.cn)

**Elecster (Tianjin) Dairy Machinery Ltd.**

No.7, Dongting Third Street  
TEDA Tianjin 300457  
P.R. China  
Puh. +86-22-2529 3276  
Fax +86-22-6629 3277  
[www.elecster.com.cn](http://www.elecster.com.cn)

**Elecster (Tianjin) Aseptic Packaging Co. Ltd**

East of Bohai Road,  
North of Dongting Third Street  
TEDA Tianjin 300457  
P.R. China

**000 Finnpack**

Russia  
Saint Petersburg  
195196 Tallin st. 6B, office 209  
Puh. +7-812-326 7817  
Fax +7-812-326 7815  
email: [finnpack@online.ru](mailto:finnpack@online.ru)

**Finnpack Upakovka**

Russia  
614031 Perm  
Doukuchaeva 48-7  
Puh. +7-3422-139 355  
Fax +7-3422-139 355

**Xian Elecster New Foodstuffs & Packaging Ltd.**

Jianzhang Road  
Sangiao, XIAN 710086  
Puh. +86-29-451 5893  
Fax +86-29-451 5892

**Elecster Kenya**

P.O. BOX 22624  
Nairobi  
Puh. +254-2-2726 075  
Fax +254-2-2726 075

[www.elecster.fi](http://www.elecster.fi)

